

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.



UITGAWE OP GESAG.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c Vrydag, 2 April 1965 WINDHOEK Friday, 2nd April, 1965 No. 2616

Die volgende Ontwerpordonnansies, wat gedurende die volgende Sessie van die Wetgewende Vergadering ingedien sal word, word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

The following Draft Ordinances, which will be introduced during the next Session of the Legislative Assembly, are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

INHOUD

ONTWERPORDONNANSIES:

Wysigingsontwerpordonnansie op die Bevordering van Boerderybelange 1965	386
Wysigingsontwerpordonnansie op die Landbank 1965	390
Wysigingsontwerpordonnansie op Paaie 1965	392

CONTENTS

Bladsy/Page

DRAFT ORDINANCES:

Promotion of Farming Interests Amendment Draft Ordinance, 1965	387
Landbank Amendment Draft Ordinance, 1965	391
Roads Amendment Draft Ordinance, 1965	393

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op die Bevordering van Boerderybelange 1952.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1961.

1. Artikel *een* van die Ordonnansie op die Bevordering van Boerderybelange, 1952 (Ordonnansie 29 van 1952) hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig —

- (a) deur na die woordbepaling van „Sekretaris” die volgende woordbepaling in te voeg:—
„„onder-voorsitter” die onder-voorsitter van die Raad op Boerderybelange aangewys kragtens sub-artikel (1) van artikel *vier* van hierdie ordonnansie.”’, en
- (b) deur die syfer „(2)” in die woordbepaling van „voorsitter” te vervang deur die syfer „(1)”.

Wysiging van artikel 4 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 33 van 1955 en artikel 2 van Ordonnansie 18 van 1961.

2. Artikel *vier* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

- (a) deur paragraaf (i) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:—
„(i) die Sekretaris en Adjunk-Sekretaris van Suidwes-Afrika wat onderskeidelik as voorsitter en onder-voorsitter optree, ’”;
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:—
„(2) Wanneer die voorsitter by ’n vergadering van die raad afwesig is, tree die onder-voorsitter in sy plek op.”;
- (c) deur in subartikel (6) die uitdrukking „onder-voorsitter” na die woord „voorsitter” in te voeg;
- (d) deur in sub-artikel (7) die uitdrukking „waarnemende voorsitter” deur die uitdrukking „onder-voorsitter” te vervang, en
- (e) deur in subartikel (8) die woorde „of in sy afwesigheid die onder-voorsitter” na die woord „voorsitter” in te voeg.

Wysiging van artikel 8ter van Ordonnansie 29 van 1952, soos by artikel 4 van Ordonnansie 33 van 1955 ingevoeg.

3. Artikel *agt ter* in die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

Wysiging van artikel 9 van Ordonnansie 29 van 1952, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1954, artikel 5 van Ordonnansie 33 van 1955 en artikel 3 van Ordonnansie 18 van 1961.

4. Artikel *nege* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (2) die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

Wysiging van artikel 10 van Ordonnansie 29 van 1952.

5. Artikel *tien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

Wysiging van artikel 12 van Ordonnansie 29 van 1952.

6. Artikel *twaalf* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

Wysiging van artikel 14 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 10 van 1954 artikel 6 van Ordonnansie 33 van 1955 en artikel 1 van Ordonnansie

7. Artikel *veertien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

- (a) deur in subartikel (4) die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”;
- (b) deur in paragraaf (v) van subartikel (5) die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

DRAFT ORDINANCE

To amend the Promotion of Farming Interests Ordinance,
1952.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for
the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *one* of the Promotion of Farming Interests Ordinance, 1952 (Ordinance 29 of 1952) — hereinafter called the principal ordinance — is hereby amended —

Amendment of section 1 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 1 of Ordinance 18 of 1961.

(a) by the insertion after the definition of "Secretary" of the following definition:—

"vice-chairman" means the vice-chairman of the Farming Interests Board appointed under sub-section (1) of section *four* of this ordinance."; and

(b) by the substitution for the figure "(2)" in the definition of "chairman" of the figure "(1)".

2. Section *four* of the principal ordinance is hereby amended —

Amendment of section 4 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 2 of Ordinance 33 of 1955 and section 2 of Ordinance 18 of 1961.

(a) by the substitution for paragraph (i) of sub-section (1) of the following paragraph:—

"(1) the Secretary and Deputy-Secretary of South West Africa acting as chairman and vice-chairman respectively;";

(b) by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:—

"(2) If the chairman is absent from a meeting of the board the vice-chairman shall act in his stead.";

(c) by the insertion in sub-section (6) of the expression "vice-chairman" after the word "chairman";

(d) by the substitution in sub-section (7) for the expression "acting chairman" of the expression "vice-chairman"; and

(e) by the insertion in sub-section (8) of the words "or, in his absence, the vice-chairman" after the word "chairman".

3. Section *eight ter* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "vice-chairman" after the word "chairman".

Amendment of section 8ter of Ordinance 29 of 1952 as inserted by section 4 of Ordinance 33 of 1955.

4. Section *nine* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion in sub-section (2) of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman", wherever it occurs.

Amendment of section 9 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 2 of Ordinance 10 of 1954, section 5 of Ordinance 33 of 1955 and section 3 of Ordinance 18 of 1961.

5. Section *ten* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".

Amendment of section 10 of Ordinance 29 of 1952.

6. Section *twelve* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion in sub-section (1) of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".

Amendment of section 12 of Ordinance 29 of 1952.

7. Section *fourteen* of the principal ordinance is hereby amended —

Amendment of section 14 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 4 of Ordinance 10 of 1954, section 6 of Ordinance 33 of 1955 and section 1 of Ordinance 45 of 1957.

(a) by the insertion in sub-section (4) of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".

(b) by the insertion in paragraph (v) of sub-section (5) of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".

Wysiging van artikel 15 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 18 van 1961.

Wysiging van artikel 16 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 17 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 18 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 19 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 7 van Ordonnansie 33 van 1955.

Wysiging van artikel 20 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 21 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 33 van 1955.

Wysiging van artikel 22 van Ordonnansie 29 van 1952 soos by artikel 6 van Ordonnansie 10 van 1954 vervang.

Wysiging van artikel 23 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 24 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 25 van Ordonnansie 29 van 1952 soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 33 van 1955.

Wysiging van artikel 26 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 27 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van artikel 28 van Ordonnansie 29 van 1952.

Wysiging van die eerste bylae van Ordonnansie 29 van 1952 soos by artikel 10 van Ordonnansie 33 van 1955 vervang.

Wysiging van die tweede bylae van Ordonnansie 29 van 1952 soos by artikel 10 van Ordonnansie 33 van 1955, vervang.

Kort titel.

8. Artikel *vyftien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (5) die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

9. Artikel *sestien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

10. Artikel *sewentien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

11. Artikel *agtien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

12. Artikel *negentien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

13. Artikel *twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

14. Artikel *een-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

15. Artikel *twee-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

16. Artikel *drie-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

17. Artikel *vier-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

18. Artikel *vyf-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

19. Artikel *ses-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

20. Artikel *sewe-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

21. Artikel *agt-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (2) die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter”.

22. Die eerste bylae van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

23. Die tweede bylae van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking „of onder-voorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

24. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Bevordering van Boerderybelange, 1965.

8. Section *fifteen* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion in sub-section (5) of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".
Amendment of section 15 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 4 of Ordinance 18 of 1961.
9. Section *sixteen* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 16 of Ordinance 29 of 1952.
10. Section *seventeen* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 17 of Ordinance 29 of 1952.
11. Section *eighteen* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 18 of Ordinance 29 of 1952.
12. Section *nineteen* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 19 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 7 of Ordinance 33 of 1955.
13. Section *twenty* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 20 of Ordinance 29 of 1952.
14. Section *twenty-one* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 21 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 8 of Ordinance 33 of 1955.
15. Section *twenty-two* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".
Amendment of section 22 of Ordinance 29 of 1952 as substituted by section 6 of Ordinance 10 of 1954.
16. Section *twenty-three* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".
Amendment of section 23 of Ordinance 29 of 1952.
17. Section *twenty-four* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 24 of Ordinance 29 of 1952.
18. Section *twenty-five* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of section 25 of Ordinance 29 of 1952 as amended by section 9 of Ordinance 33 of 1955.
19. Section *twenty-six* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".
Amendment of section 26 of Ordinance 29 of 1952.
20. Section *twenty-seven* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".
Amendment of section 27 of Ordinance 29 of 1952.
21. Section *twenty-eight* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion in sub-section (2) of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman".
Amendment of section 28 of Ordinance 29 of 1952.
22. The first schedule to the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of the first schedule to Ordinance 29 of 1952 as substituted by section 10 of Ordinance 33 of 1955.
23. The second schedule to the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the expression "or vice-chairman" after the word "chairman" wherever it occurs.
Amendment of the second schedule to Ordinance 29 of 1952 as substituted by section 10 of Ordinance 33 of 1955.
24. This ordinance shall be called the Promotion of Farming Interests Amendment Ordinance, 1965.
Short title.

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Landbank Proklamasie 1935.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

Wysiging van artikel 3 van Proklamasie 22 van 1935 soos gewysig by artikel 3 van Proklamasie 19 van 1940 en artikel 1 van Ordonnansie 8 van 1961.

1. Artikel *drie* van die Landbank Proklamasie 1935 (Proklamasie 22 van 1935) — hierna heet dit die hoofproklamasie — word hierby gewysig —

- (a) deur in paragraaf (a) van subartikel (1) die woorde „en 'n ondervoorsitter” na die woord „voorsitter” in te voeg;
- (b) deur subartikel (2) te vervang deur die volgende subartikel —

(2) Die Sekretaris van Suidwes-Afrika is *ex officio* voorsitter van die Raad, en die Adjunk-Sekretaris van Suidwes-Afrika is *ex officio* ondervoorsitter van die raad en wanneer die voorsitter by 'n vergadering van die Raad afwesig is, tree die onder-voorsitter in sy plek op.”

Wysiging van artikel 7 van Proklamasie 22 van 1935 soos by artikel 2 van Ordonnansie 16 van 1956 vervang.

2. Artikel *sewe* van die hoofproklamasie word hierby gewysig deur die invoeging van die woorde „of ondervoorsitter” na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

Vervanging van artikel 8 van Proklamasie 22 van 1935.

3. Artikel *agt* van die hoofproklamasie word hierby vervang deur die volgende artikel:—

„Kworum en verrigtinge van die Raad.

8. (1) Die voorsitter of onder-voorsitter van die Raad en twee ander lede vorm 'n kworum by enige vergadering van die Raad, en alle besluite van so 'n vergadering geskied by meerderheidstemming van die daarop aanwesige lede: Met dien verstande dat geen voorskot toegestaan word ingevolge 'n besluit geneem op 'n vergadering waarop slegs drie lede aanwesig was nie, tensy daardie besluit eenparig aangeneem was.

(2) Die voorsitter, of in sy afwesigheid die onder-voorsitter, het benewens sy beraadslagende stem as lid van die Raad, ook 'n beslissende stem.”

Wysiging van artikel 12 van Proklamasie 22 van 1935.

4. Artikel *twalf* van die hoofproklamasie word hierby gewysig deur die woorde „of ondervoorsitter” in te voeg na die woord „voorsitter” oral waar dit voorkom.

Kort titel.

5. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Landbank 1965.

DRAFT ORDINANCE

To amend the Land Bank Proclamation, 1935.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows: —

1. Section *three* of the Land Bank Proclamation, 1935 (Proclamation 22 of 1935) — hereinafter called the principal proclamation — is hereby amended —
 - (a) by the insertion in paragraph (a) of sub-section (1) of the words
“and a vice-chairman” after the word “chairman”;
 - (b) by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:—
 - “(2) The Secretary for South West Africa shall *ex officio* be chairman of the Board and the Deputy Secretary for South West Africa shall *ex officio* be vice-chairman of the Board and where the chairman is absent from a meeting of the Board the vice-chairman shall act in his stead.”
- Amendment of section 3 of Proclamation 22 of 1935 as amended by section 3 of Proclamation 19 of 1940 and section 1 of Ordinance 8 of 1961.
2. Section *seven* of the principal proclamation is hereby amended by the insertion of the words “or vice-chairman” after the word “chairman” wherever it occurs.

Amendment of section 7 of Proclamation 22 of 1935 as substituted by section 2 of Ordinance 16 of 1956.
 3. The following section is hereby substituted for section *eight* of the principal proclamation:—

Substitution of new section for section 8 of Proclamation 22 of 1935.

 8. (1) The chairman or vice-chairman of the Board and two other members shall constitute a quorum at any meeting of the Board, and all resolutions of such a meeting shall be by majority of vote of the members present: Provided that no advance shall be made under a resolution taken at a meeting at which only three members were present unless such resolution was unanimously adopted.
 2. The chairman or, in his absence, the vice-chairman shall, in addition to his deliberative vote as member of the Board, have a casting vote.”
- “Quorum and proceedings of the Board.”
4. Section *twelve* of the principal proclamation is hereby amended by the insertion of the words “or vice-chairman” after the word “chairman” wherever it occurs.

Amendment of section 12 of Proclamation 22 of 1935.
 5. This ordinance shall be called the Land Bank Amendment Ordinance, 1965.

Short title.

ONTWERPORDONNANSIE

TER WYSIGING VAN DIE ORDONNANSIE OF PAAIE 1962.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 28 van 1962.

1. Artikel *twee* van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) — hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig —

- (a) deur die woorde „en die regulasies daaringevolge opgestel” in die woordbepaling van „Afdeling Paaie” te vervang deur die woorde „en die regulasies daaringevolge afgekondig”;
- (b) deur na die woorde „artikel vyf” in die woordbepaling van „geproklameerde pad” die woorde „artikel agt” in te voeg;
- (c) deur na die woordbepaling van „grootpad” die volgende woordbepaling in te voeg en die daaropvolgende woordbepalings paslik te hernommer — „(ix) „hierdie Ordonnansie” ook die regulasies daaringevolge afgekondig; (xxi)”;
- (d) deur na die woordbepaling van „stedelike gebied” die volgende woordbepaling in te voeg:— „(xxii) „voertuig” ’n toestel ontwerp of ingerig hoofsaaklik om op wiele of rusperbande te loop maar sluit uit enige sodanige toestel (buiten ’n trem) wat net op spore beweeg; (xxiv)”.

Wysiging van artikel 7 van Ordonnansie 28 van 1962.

2. Artikel *sewe* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „huurder of bewoner” na die woord „eienaar” in te voeg.

Wysiging van artikel 9 van Ordonnansie 28 van 1962.

3. Artikel *nege* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (b) van die Afrikaanse teks te vervang deur die volgende paragraaf:—

„(b) die regsgebied van ’n raad wat by hierdie artikel ingestel word, bepaal, uitbrei, wysig of beperk en so ’n raad ontbind of totaal afskaf by verstrekking van redes wat syns insiens voldoende is.”

Wysiging van artikel 10 van Ordonnansie 28 van 1962.

4. Artikel *tien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

- (a) deur in paragraaf (a) van die Afrikaanse teks die woorde „vervoordeel” en „grasie” te vervang deur die woorde „veroordeel” en „begenadiging” onderskeidelik;
- (b) deur in paragraaf (e) van die Engelse teks die woord „national” te vervang deur die woord „citizen”.

Wysiging van artikel 16 van Ordonnansie 28 van 1962.

5. Artikel *sestien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (c) die woorde „oor die regulasies wat daaruit voorvloei” te vervang deur die woorde „die regulasies daaringevolge afgekondig”.

Wysiging van artikel 19 van Ordonnansie 28 van 1962.

6. Artikel *negentien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (d) van die Engelse teks die woord „Administration” te vervang deur die woord „administration”.

Wysiging van artikel 22 van Ordonnansie 28 van 1962.

7. Artikel *twee-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

- (a) deur in paragraaf (a) van die Engelse teks die woord „to” waar dit die tweede keer voorkom, te skrap;
- (b) deur in paragraaf (b) van die Engelse teks die komma na die woord „occupier” te skrap;
- (c) deur aan die begin van paragraaf (c) van die Engelse teks die woord „to” in te voeg.

Wysiging van artikel 25 van Ordonnansie 28 van 1962.

8. Artikel *vyf-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

- (a) deur in paragraaf (b) van die Engelse teks die woord „word” te vervang deur die woord „is”.

DRAFT ORDINANCE

TO AMEND THE ROADS ORDINANCE, 1962.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *two* of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) — hereinafter called the principal ordinance — is hereby amended —

Amendment of
section 2 of
Ordinance 28 of
1962.

- (a) by the substitution of the words “and the regulations promulgated thereunder” for the words “and the regulations framed thereunder” appearing in the definition of “Roads Branch”;
- (b) by the insertion of the words “section *eight*” after the words “section *five*” in the definition of “proclaimed road”;
- (c) by the insertion after the definition of “roadway” of the following definition and the appropriate renumbering of the definitions following thereon:—
“(xxi) ‘this ordinance’ includes the regulations promulgated thereunder; (ix)”;
- (d) by the insertion of the following definition after the definition of “urban area”:—
“(xxiv) ‘vehicle’ means a device designed or adapted mainly to run on wheels or tracks but excludes any device (except a tram) which moves only on rails; (xxii)”.

2. Section *seven* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion of the words “lessee or occupier” after the word “owner”.

Amendment of
section 7 of
Ordinance 28 of
1962.

3. Section *nine* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the Afrikaans text of the following paragraph:—

Amendment of
section 9 of
Ordinance 28 of
1962.

“(b) die regsgebied van ’n raad wat by hierdie artikel ingestel word, bepaal, uitbrei, wysig of beperk en so ’n raad ontbind of totaal afskaf by verstrekking van redes wat sins insiens voldoende is.”

4. Section *ten* of the principal ordinance is hereby amended —

Amendment of
section 10 of
Ordinance 28 of
1962.

- (a) by the substitution of the words “veroordeel” and “begenadiging” for the words “vervoordeel” and “grasie” respectively in paragraph (a) of the Afrikaans text;
- (b) by the substitution of the word “citizen” for the word “national” in paragraph (e) of the English text.

5. Section *sixteen* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the words “the regulations promulgated thereunder” for the words “the regulations framed thereunder” in paragraph (c).

Amendment of
section 16 of
Ordinance 28 of
1962.

6. Section *nineteen* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the word “administration” for the word „Administration” in paragraph (d) of the English text.

Amendment of
section 19 of
Ordinance 28 of
1962.

7. Section *twenty-two* of the principal ordinance is hereby amended —

Amendment of
section 22 of
Ordinance 28 of
1962.

- (a) by the deletion in paragraph (a) of the English text of the word “to” where it appears for the second time;
- (b) by the deletion in paragraph (b) of the English text of the comma after the word “occupier”;
- (c) by the insertion at the beginning of paragraph (c) of the English text of the word “to”.

8. Section *twenty-five* of the principal ordinance is hereby amended —

Amendment of
section 25 of
Ordinance 28 of
1962.

- (a) by the substitution of the word ‘pont’ for the word “pond” in paragraph (b) of the English text.

(b) deur in paragraaf (c) van die Engelse teks die woord „thing” te vervang deur die woord „think”.

Wysiging van artikel 26 van Ordonnansie 28 van 1962.

9. Artikel *ses-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur aan die begin van subartikel (4) van die Engelse teks die woord „If” in te voeg;

(b) deur subartikel (7) te vervang deur die volgende subartikel:—

„(7) So 'n kommissie moet ingaan op die voorstel en die besware daarteen en moet desnoods die betrokke plekke besoek en getuienis afneem en moet so gou doenlik sy skriftelike verslag verstrekk aan die Hoof Paaie-Ingenieur vir voorlegging aan die Administrateur, wat na goed-dunke 'n bevel dienaangaande kan uitreik.”

Wysiging van artikel 28 van Ordonnansie 28 van 1962.

10. Artikel *agt-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woorde „upon such conditions as he may prescribe” te vervang deur die woorde „on such conditions as he may deem fit”.

Wysiging van artikel 29 van Ordonnansie 28 van 1962.

11. Artikel *nege-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (4) van die Engelse teks die woorde „he may determine in each case” te vervang deur die woorde „determined by him in each case”.

Wysiging van artikel 30 van Ordonnansie 28 van 1962.

12. Artikel *dertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (3) van die Engelse teks die woorde „remove and destroy, without notice,” te vervang deur die woorde „cause the destruction and removal, without notice, of”.

Wysiging van artikel 41 van Ordonnansie 28 van 1962, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1963.

13. Artikel *een-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (3) die woorde „na goeddunke tot sodanige afkamping bydra” te vervang deur die woorde „vergoeding betaal vir die uitskakeling van sodanige motorroosterhekke”.

Wysiging van artikel 43 van Ordonnansie 28 van 1962, soos gewysig by artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1963.

14. Artikel *drie-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woord „to” waar dit die laaste keer voorkom, te vervang deur die woord „so”.

Wysiging van artikel 45 van Ordonnansie 28 van 1962.

15. Artikel *vyf-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (e) van subartikel (1) van die Afrikaanse teks die woord „enigings” te vervang deur die woord „enigsins”.

Wysiging van artikel 46 van Ordonnansie 28 van 1963.

16. Artikel *ses-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (2) van die Engelse teks die woord „maintained” te vervang deur die woord „maintain”.

Wysiging van artikel 57 van Ordonnansie 28 van 1962.

17. Artikel *sewe-en-vyftig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in die Engelse teks die woord „under” te vervang deur die woorde „in pursuance of”.

Skrapping en vervanging van sekere uitdrukings en woorde in Ordonnansie 28 van 1962.

18. Die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „met of sonder dwangarbeid” oral waar hulle voorkom te skrap en die woorde „ondernemer” en „ondernemers” oral waar hulle in die Afrikaanse teks voorkom te vervang deur die woorde „kontrakteur” en „kontrakteurs” onderskeidelik.

Kort titel.

19. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Paaie 1965.

- (b) by the substitution of the word "think" for the word "thing" in paragraph (c) of the English text.
9. Section *twenty-six* of the principal ordinance is hereby amended — Amendment of section 26 of Ordinance 28 of 1962.
- (a) by the insertion at the beginning of sub-section (4) of the English text of the word "If";
- (b) by the substitution of the following sub-section for sub-section (7):—
- "(7) Such a commission shall investigate the proposal and any objections thereto, and if necessary inspect the relevant locality and take evidence, and shall with the least possible delay furnish the Chief Roads Engineer with its written report for submission to the Administrator who may make such order in connection therewith as he deems fit."
10. Section *twenty-eight* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the words "on such conditions as he may deem fit" for the words "upon such conditions as he may prescribe" appearing in the English text. Amendment of section 28 of Ordinance 28 of 1962.
11. Section *twenty-nine* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the words "determined by him in each case" for the words "he may determine in each case" appearing in sub-section (4) of the English text. Amendment of section 29 of Ordinance 28 of 1962.
12. Section *thirty* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the words "cause the destruction and removal, without notice, of" for the words "remove and destroy, without notice," appearing in sub-section (3) of the English text. Amendment of section 30 of Ordinance 28 of 1962.
13. Section *forty-one* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the words "pay compensation for the elimination of such motor grid gates" for the words "in his discretion contribute towards such fencing" appearing in sub-section (3). Amendment of section 41 of Ordinance 28 of 1962, as amended by section 3 of Ordinance 16 of 1963.
14. Section *forty-three* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the word "so" for the word "to" where it appears for the last time in the English text. Amendment of section 43 of Ordinance 28 of 1962, as amended by section 5 of Ordinance 16 of 1963.
15. Section *forty-five* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the word "enig-sins" for the word "enigings" in paragraph (e) of sub-section (1) of the Afrikaans text. Amendment of section 45 of Ordinance 28 of 1962.
16. Section *forty-six* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the word "maintain" for the word "maintained" in sub-section (2) of the English text. Amendment of section 46 of Ordinance 28 of 1962.
17. Section *fifty-seven* of the principal ordinance is hereby amended by the substitution of the words "in pursuance of" for the word "under" in the English text. Amendment of section 57 of Ordinance 28 of 1962.
18. The principal ordinance is hereby amended by the deletion of the words "with or without hard labour" wherever they appear and the substitution in the Afrikaans text of the words "kontrakteur" and "kontrakteurs" for the words "ondernemer" and "ondernemers" respectively, wherever they appear. Deletion and substitution of certain expressions and words in Ordinance 28 of 1962.
19. This ordinance shall be called the Roads Amendment Ordinance, 1965. Short title.